

DE – Deutsche Version (English Version below)

ENDNUTZER-LIZENZVERTRAG (EULA) FÜR DIE SOFTWARE „IOL CONNECT MANAGER“ (PT-1220)

zwischen Pinetek Networks UG (haftungsbeschränkt), mit Sitz Bachstelzenweg 8, DE-88677 Markdorf, im Folgenden „Lizenzgeber“ genannt

und den Nutzern der Software, im Folgenden „Lizenznehmer“ genannt.

1. GEGENSTAND DER VEREINBARUNG

Dieser Endnutzer-Lizenzvertrag („Vertrag“) regelt die Nutzung der Software „IOL Connect Manager“ („Software“), bestehend aus einem Binary und mehreren zum Betrieb notwendigen Dateien, durch den Lizenznehmer.

Die Software ist für den Betrieb auf einem Raspberry Pi vorgesehen.

2. LIZENZGEWÄHRUNG

2.1 Der Lizenzgeber gewährt dem Lizenznehmer eine nicht-exklusive, nicht übertragbare Lizenz zur Nutzung der Software auf einem einzelnen Raspberry Pi pro erworbene Lizenz.

2.2 Jede Installation der Software erfordert eine separate Lizenz.

2.3 Die Lizenz kann auf einen anderen Raspberry Pi übertragen werden, vorausgesetzt, dass die ursprüngliche Installation vollständig gelöscht wird oder anderweitig nicht weiter nutzbar gemacht wurde (z.B. Zerstörung der SD-Karte).

2.4 Die Nutzung der Software in Systemen, die an Dritte weitergegeben oder verkauft werden, ist gestattet, sofern für jedes dieser Systeme eine eigene Lizenz erworben wurde. In diesem Fall muss der Käufer oder Empfänger des Systems die Lizenzbedingungen akzeptieren, es sei denn, er hat keinen Zugriff auf die Software (d.h. keinen Zugriff auf das Dateisystem des Raspberry Pi).

2.5 Die Nutzung der Software durch den Lizenznehmer ist nicht zeitlich begrenzt und mit keinen wiederkehrenden Lizenzzahlungen verbunden.

3. EINSCHRÄNKUNGEN

3.1 Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt:

- die Software zu vervielfältigen, weiterzugeben oder Dritten in irgendeiner Form zur Verfügung zu stellen, es sei denn, dies erfolgt im Rahmen eines vollständigen Systems gemäß Abschnitt 2.4;
- die Software zu dekompilem, zu disassemblieren, zu ändern oder abgeleitete Werke davon zu erstellen, soweit dies nicht ausdrücklich durch geltendes Recht erlaubt ist;
- die Software für illegale oder nicht genehmigte Zwecke zu nutzen.

4. EIGENTUMSRECHTE

Alle Rechte, Titel und Interessen an der Software verbleiben beim Lizenzgeber. Die Lizenznehmer erhalten keine Eigentumsrechte an der Software.

5. GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS

5.1 Die Software wird „wie besehen“ bereitgestellt. Der Lizenzgeber übernimmt keine Gewährleistung für Fehlerfreiheit, Eignung für einen bestimmten Zweck oder die Kompatibilität mit anderen Systemen.

5.2 Der Lizenzgeber haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch die Nutzung oder Nichtnutzung der Software entstehen, es sei denn, gesetzlich vorgeschrieben.

6. VERTRAGSVERSTÖSSE

6.1 Sollte der Lizenzgeber der Auffassung sein, dass der Lizenznehmer gegen Bestimmungen dieses Vertrages verstoßen hat, wird er den Lizenznehmer schriftlich über den mutmaßlichen Verstoß in Kenntnis setzen. Bei unwesentlichen Verstößen (die keine erheblichen Nachteile für den Lizenzgeber verursachen oder keine Verletzung geistigen Eigentums darstellen) hat der Lizenznehmer nach Erhalt dieser Benachrichtigung dreißig (30) Kalendertage Zeit, um:

- den Verstoß zu beheben; oder
- nachzuweisen, dass kein Verstoß vorliegt; oder
- eine für den Lizenzgeber annehmbare alternative Lösung vorzuschlagen.

Bei wesentlichen Verstößen, insbesondere bei unbefugter Weitergabe der Software oder Entfernung von Urheberrechtsvermerken, behält sich der Lizenzgeber das Recht zur sofortigen Kündigung vor.

Vor Einleitung rechtlicher Schritte wegen Vertragsverstößen verpflichten sich beide Parteien, Streitigkeiten zunächst durch direkte Verhandlungen nach Treu und Glauben beizulegen. Wird innerhalb von sechzig (60) Tagen nach der ersten Mitteilung über die Streitigkeit keine Einigung erzielt, kann jede Partei die nach geltendem Recht verfügbaren Rechtsbehelfe in Anspruch nehmen.

7. BEENDIGUNG DES VERTRAGS

7.1 Dieser Vertrag kann in folgenden Fällen beendet werden:

- durch übereinstimmende Erklärung beider Parteien;
- durch den Lizenzgeber, wenn der Lizenznehmer den Verstoß nicht innerhalb der Behebungsfrist beseitigt;
- fristlos durch den Lizenzgeber im Falle wesentlicher Verstöße gemäß Abschnitt 6;
- durch den Lizenznehmer jederzeit durch Einstellung der Nutzung und Löschung aller Kopien der Software.

7.2 Mit Beendigung des Vertrages muss der Lizenznehmer die Nutzung der Software einstellen und sämtliche Kopien löschen. Die Abschnitte 4 (Eigentumsrechte), 5 (Gewährleistung und Haftungsausschluss) und 9 (Schadensersatz) bleiben auch nach Vertragsende wirksam.

8. SONSTIGE BESTIMMUNGEN

8.1 Sollte eine Bestimmung dieses Vertrags unwirksam sein, bleiben die übrigen Bestimmungen unberührt.

8.2 Diese Vereinbarung unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Gerichtsstand ist der Firmensitz des Lizenzgebers.

9. SCHADENSERSATZ

Verstößt der Lizenznehmer gegen die Bestimmungen dieses Vertrags, insbesondere gegen die Einschränkungen gemäß Abschnitt 3, haftet er dem Lizenzgeber für sämtliche daraus resultierenden direkten und indirekten Schäden.

10. ZUSTIMMUNG

Durch die Installation oder Nutzung der Software oder durch Bestätigung mit "y" bzw. "yes" auf die Abfrage "Do you agree to the terms of this EULA? (yes/no)" (oder vergleichbar) im Programm erklärt sich der Lizenznehmer mit den Bedingungen dieses Vertrags einverstanden.

Die deutsche Fassung dieser Vereinbarung ist rechtsverbindlich. Die englische Übersetzung dient nur als Referenz. The German version of this agreement is legally binding. The English translation is provided for reference only.

EN – English Version

END USER LICENSE AGREEMENT (EULA) FOR THE SOFTWARE "IOL CONNECT MANAGER" (PT-1220)

between Pinetek Networks UG (haftungsbeschränkt), located in Bachstelzenweg 8, DE-88677 Markdorf, hereinafter referred to as "Licensor"

and the users of the software, hereinafter referred to as "Licensee"

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

This End User License Agreement ("Agreement") governs the use of the software "IOL Connect Manager" ("Software"), consisting of a binary and several files necessary for operation, by the Licensee.

The Software is intended for operation on a Raspberry Pi.

2. LICENSE GRANT

2.1 The Licensor grants the Licensee a non-exclusive, non-transferable license to use the Software on a single Raspberry Pi per acquired license.

2.2 Each installation of the Software requires a separate license.

2.3 The license may be transferred to another Raspberry Pi, provided that the original installation is completely deleted or otherwise rendered unusable (e.g., destruction of the SD card).

2.4 The use of the Software in systems that are passed on or sold to third parties is permitted, provided that a separate license has been acquired for each of these systems. In this case, the buyer or recipient of the system must accept the license terms, unless they have no access to the Software (i.e., no access to the file system of the Raspberry Pi).

2.5 The use of the Software by the Licensee is not limited in time and is not associated with any recurring license payments.

3. RESTRICTIONS

3.1 The Licensee is not entitled to:

- reproduce, distribute, or make the Software available to third parties in any form, unless this is done as part of a complete system according to Section 2.4;
- decompile, disassemble, modify, or create derivative works from the Software, unless expressly permitted by applicable law;
- use the Software for illegal or unauthorized purposes.

4. PROPERTY RIGHTS

All rights, title, and interest in the Software remain with the Licensor.

The Licensees do not acquire any ownership rights to the Software.

5. WARRANTY AND DISCLAIMER

5.1 The Software is provided "as is". The Licensor makes no warranty for freedom from errors, suitability for a particular purpose, or compatibility with other systems.

5.2 The Licensor is not liable for direct or indirect damages resulting from the use or non-use of the Software, unless legally prescribed.

6. CONTRACT VIOLATIONS

6.1 If the Licensor believes that the Licensee has violated provisions of this Agreement, the Licensor will notify the Licensee in writing about the alleged violation. For non-material violations (those not causing significant disadvantages to the Licensor or not involving infringement of intellectual property), the Licensee shall have thirty (30) calendar days after receipt of this notification to:

- remedy the violation; or
- provide evidence that no violation has occurred; or
- propose an alternative solution acceptable to the Licensor.

For material violations, particularly unauthorized distribution of the Software or removal of copyright notices, the Licensor reserves the right to terminate the Agreement immediately. Before initiating legal action due to contract violations, both parties commit to first attempting to resolve disputes through direct negotiations in good faith. If no agreement is reached within sixty (60) days after the first notification about the dispute, either party may pursue remedies available under applicable law.

7. TERMINATION OF THE AGREEMENT

7.1 This Agreement may be terminated:

- by mutual declaration of both parties;
- by the Licensor if the Licensee does not remedy the violation within the remediation period;
- without notice by the Licensor in case of material violations as per Section 6;
- by the Licensee at any time by ceasing use and deleting all copies of the Software.

7.2 Upon termination of the Agreement, the Licensee must cease using the Software and delete all copies. Sections 4 (Property Rights), 5 (Warranty and Disclaimer), and 9 (Damages) shall remain effective even after the termination of the Agreement.

8. MISCELLANEOUS PROVISIONS

8.1 Should any provision of this Agreement be invalid, the remaining provisions shall remain unaffected.

8.2 This Agreement is subject to the laws of the Federal Republic of Germany. The place of jurisdiction is the registered office of the Licensor.

9. DAMAGES

If the Licensee violates the provisions of this Agreement, particularly the restrictions according to Section 3, they are liable to the Licensor for all resulting direct and indirect damages.

10. CONSENT

By installing or using the Software, or by confirming with "y" or "yes" to the ""Do you agree to the terms of this EULA? (yes/no)" (or similar) query in the program, the Licensee agrees to the terms of this Agreement.